



# EUTHABAG<sup>®</sup>

Partir avec dignité.

## COMMENT SAVOIR QUE LE MOMENT EST VENU ?

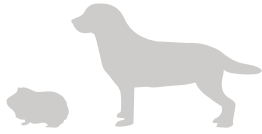
Évaluation de la qualité  
de vie de votre animal  
de compagnie et prise  
de décision en fin de vie



Prendre la décision de faire euthanasier votre animal est peut-être l'une des décisions les plus difficiles que vous aurez à prendre. Souvent, les animaux de compagnie qui nous sont chers sont euthanasiés pour minimiser les souffrances inutiles. Leur qualité de vie est définie par leur bien-être physique et mental global, et non seulement par un aspect de leur vie. Le tableau ci-bas tente de tenir compte de tous ces aspects. Il est important de vous rappeler que tous les animaux sont différents. Ce qui peut être considéré comme une piètre qualité de vie pour une famille peut être différent pour une autre. N'oubliez pas de penser aussi à votre qualité de vie.

Les nombres plus élevés indiqués dans le tableau correspondent à une meilleure qualité de vie. Celui-ci peut vous aider à mieux visualiser le bien-être général de votre animal. Dans certains cas, même un élément situé à gauche dans le tableau (ex. : douleur) peut représenter une qualité de vie médiocre, même si de nombreux autres éléments sont encore positifs. Demandez vous si votre animal est encore en mesure de faire ce qui le rendait heureux autrefois. Il est important d'en discuter avec votre vétérinaire. Il a la perspective et la distance nécessaires pour vous conseiller sur le meilleur moment pour votre animal et votre famille.

## QUESTIONS À VOUS POSER



- Quelle est la chose la plus importante à considérer en ce qui a trait au traitement de fin de vie de mon animal ?
- Qu'est-ce que je pense de l'euthanasie ?
- Est-ce que je considérerais l'euthanasie si les énoncés suivants s'appliquaient à mon animal de compagnie ?
  - Il ressent de la douleur.
  - Il ne peut faire ses besoins normalement.
  - Il commence à faire des convulsions ou la fréquence de ces dernières augmentent.
  - Il est devenu dangereux pour les autres.
  - Il a cessé de manger.
  - Il n'agit plus normalement.
  - Sa condition ne peut que s'empirer avec le temps.
  - Mes limitations financières empêchent le traitement.
  - Les soins palliatifs ne sont pas ou plus une option.
  - L'équipe vétérinaire recommande l'euthanasie.
  - L'équipe vétérinaire recommande l'euthanasie, mais les symptômes et situations requis énumérés ci-dessus ne sont pas présents.

## COMMENT SAVOIR QUE LE MOMENT EST VENU ?

Des conseils pour  
vous aider à prendre  
votre décision



- Demandez l'aide de votre vétérinaire. Bien que ce dernier ne puisse prendre la décision pour vous, il est utile pour lui de savoir que vous envisagez une euthanasie pour votre animal.
- Souvenez-vous de l'aspect et du comportement de votre animal avant qu'il ne soit malade. Parfois, les changements sont graduels et donc difficiles à reconnaître. Regardez des photos ou des vidéos de votre compagnon avant la maladie.
- Marquez les bons et les mauvais jours sur un calendrier. Certains peuvent aussi choisir de noter les différences entre le matin et la soirée. Cela peut être aussi simple que le symbole d'un visage heureux ou triste. Si les mauvaises journées commencent à dépasser les bonnes, il est peut-être temps de prendre une décision.
- Faites une liste concrète de trois à cinq choses que votre animal aime faire. Lorsqu'il ne peut plus en profiter, il est peut-être temps de discuter d'euthanasie.

# Comment savoir que le moment est venu ?

## Évaluation de la qualité de vie de l'animal et prise de décision

Date du sondage : \_\_\_\_\_

Poids : \_\_\_\_\_

MON ANIMAL	FORTEMENT D'ACCORD (TOUT LE TEMPS) (SÉVÈREMENT)	EN ACCORD (LA PLUPART DU TEMPS) (SIGNIFICATIVEMENT)	NEUTRE	EN DÉSACCORD (OCCASIONNELLEMENT) (LÉGÈREMENT)	FORTEMENT EN DÉSACCORD (JAMAIS) (AUCUNEMENT)
ne veut pas jouer	1	2	3	4	5
n'interagit pas avec moi comme avant	1	2	3	4	5
n'apprécie pas les activités comme avant	1	2	3	4	5
se cache	1	2	3	4	5
n'a pas le même comportement qu'avant son diagnostic/sa maladie	1	2	3	4	5
ne semble pas apprécier la vie	1	2	3	4	5
a plus de mauvaises que de bonnes journées	1	2	3	4	5
dort plus qu'à l'habitude	1	2	3	4	5
semble ennuyé et dépressif	1	2	3	4	5
semble ou est en douleur	1	2	3	4	5
est essoufflé (même lorsqu'il se repose)	1	2	3	4	5
tremble ou grelotte	1	2	3	4	5
vomit ou semble nauséeux	1	2	3	4	5
ne mange pas bien (mange seulement des gâteries ou si nourrit à la main)	1	2	3	4	5
ne bois pas assez	1	2	3	4	5
perd du poids	1	2	3	4	5
a souvent la diarrhée	1	2	3	4	5
n'urine pas normalement	1	2	3	4	5
ne bouge pas normalement	1	2	3	4	5
n'est pas aussi actif qu'à l'habitude	1	2	3	4	5
se déplace moins que nécessaire	1	2	3	4	5
n'interagit pas avec moi comme avant	1	2	3	4	5
a besoin de mon aide pour se déplacer	1	2	3	4	5
est incapable de faire sa toilette	1	2	3	4	5
a un pelage gras, emmêlé ou feutré	1	2	3	4	5
Quelle est la santé globale de mon animal par rapport à la maladie ?	1	2	3	4	5
Qualité de vie actuelle (Mettez un « X » sur la ligne qui représente le mieux la qualité de vie de votre animal.)	1	2	3	4	5

Le contenu de ce document a été traduit librement et adapté, avec la permission des sources suivantes : *The HHHHHMM Quality of Life Scale*, de la D<sup>re</sup> Alice Villalobos; *Quality of Life Survey*, du Dr David Vail; *End-of-Life Values and Goals Worksheet*, de l'University of Tennessee Veterinary Social Work.